

BULTENO
de
" L A P R O G R E S O "

Informilo de
GENTAJ ESPERANTISTOJ

4a Jarkolekto N° 1
Januaro 1976

NI DEZIRAS AL ĈIUJ FELIĈAN KAJ PROSPERAN 1976 !
WIJ WENSEN AAN ALLEN EEN GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1976 !

MALFERMITA LETERO AL AMIKO MIA.

Feliĉan Kristnaskon ... Bonan Novjaron ... Elkorajn bondezirojn por 1976. Oni ricevas, oni forsendas. Oni respondas kaj recipokas parole, bildkarte, telefone aŭ donace. Mi, krome, ricevis longan leteron. Ĝin al mi dediĉis mia plej kara amiko. Paradokse la bondeziroj ne figuris en la enkonduko, kiel tio kutima estas, sed iom spite konkludis la prozaĵon per ... kvankam ne estante varma amiko de konvenciaĵoj, mi deziras al vi...

Ĉu konvencia estas bondeziri prosperon kaj sanstaton al iu al ni kara ?
Ĉu konvencia ĉar oni praktikas tiun kutimon nur okaze de Novjaro ?
Nova jaro ja realo estas. Antaŭ kelkaj tagoj ni postlasis l'obskuron de la plej longa nokto. Nostalgie ni aspiras al sunlumo kaj printempa floraĵo. Nia ĉionviviga sunstelo estas survoje returnen. Ciutage iom pli proksimen. Baldaŭ ĝi verdigos - florigos - maturigos kaj je ĝia aŭtuna adiaŭo ĉio ĉagrene velkos.

Nun " Ĝi " revenas ! Ĉu ne ĝojiga motivo por festi ?
Ĉie regas intensa emo al renovigo. Oni bilancas kaj profetas fari pli bone ĉifoje.

Kara Amiko Mia ! Ĉu vi ne kredas la momenton plej konvene indikata por kune komunii tiun ĝojon de revivo kaj deziri al ĉiuj, al ni karaj, pli da bono ol en pasinto ?

Konscias ankaŭ mi ke nia deziro neniel influos la eventojn. Ni tute simple sincere, tutkore kaj bonintence esperas.

Iel same oni deziras al mi "Bonan apetiton" eĉ kiam mia stomako revoltas, salutas min per "Bonan tagon" eĉ al vesperigo. Oni forprenas ĉapon salutante min surstrate eĉ kiam ŝtonfrostas kaj oni "Mipetas" servante al mi tion kion mi mem petis.

Konvencia ĉio ĉi ? Jes ?

Sensenca ? NE !

Ni nur perdis kapablon distingi la intencon.

Kara Amiko, nur nun mi komprenas ke viaj bondeziroj estis sincere tutkoraj kaj neniel konvenciaj.

Bonintence,
COPPÉ André.

ZAMENHOFFFEEST

Naar jaarlijkse gewoonte herdachten we de geboortedag van de auteur van het Esperanto, Dr Zamenhof. Onze voorzitter Y. Lödör verwelkomde de talrijke aanwezigen, waarna onze vriend R. Budts de feestrede uitsprak. In zijn toespraak herinnerde hij aan het verlies dat onze beweging geleden heeft door het plotse en te vroeg overlijden van kameraad A. Bracke: hij beklemde nog eens Alberts verdiensten voor de Esperanto- en socialistische beweging. Verder in ons blad vindt U de samengevatte tekst van deze interessante feestrede. Daarna kondigde de gelegenheidsconférencier L. De Jaeger het optreden aan van Betty Weber. Zij zong twee liederen van R. Van Dalsem, met pianobegeleiding van haar echtgenoot Benny.

.../...

Katja Lödör bracht ons een mooi stukje Esperanto-proza van Raymond Schwarz. Vervolgens kwamen de dames Weber met een sketch over het leven van Dr. Zamenhof.

Om het eerste deel te besluiten: twee Esperanto-liederen op tekst van Yvonne Lödör door de zanggroep van "La Progreso".

Gewoontegetroouw volgde ons vieruurtje met koeken en koffie. Tijdens dit etentje: onze traditionele tombola, die opnieuw een groot succes kende.

We maken van deze gelegenheid gebruik om de vele schenkers van prijzen hartelijk te danken; speciaal vermelden we de twee firma's die ons met een reeks prijzen bedachten: Boekenarsenaal, Lamstraat, 14, GENT en Codep, Koornmarkt, GENT.

Het tweede gedeelte werd ingezet met een sketch "La Ovologio" (de leer van het Ei), voorgebracht door de auteur A. Fernandez. Dit nummertje viel ook bij niet-Esperantisten zeer in de smaak.

Vervolgens kwam Sro Ben Weber aan de beurt, die ons aan het lachen bracht met zijn sprekende pop.

Nadien werd nog gezamenlijk gezongen en we besloten het feest met een danspartijtje op de muziek ons gebracht door Mark De Mulder.

Wij houden eraan onze oprechte dank te betuigen aan al diegenen, die instonden voor het welslagen van ons feest.

D.M.A.

Samengevatte tekst Feestrede Zamenhoffeest.

In de traditionele feestrede behandelde de spreker het voorstel van de Italiaanse Sociaaldemokratische Partij aan de Socialistische Internationale tot invoering van de internationale taal Esperanto als taalkundig hulpmiddel voor onderling contact tussen de socialistische partijen en de arbeidswereld.

Door de argumenten en motiveringen van deze sociaal geëngageerde visie op Esperanto te onderzoeken, schetste hij wat deze taal vandaag en in de toekomst te bieden heeft.

Kostenbesparend voor organisaties en individuen, heft Esperanto bovendien diskriminaties op die het ontbreken van een internationale taal, in het kader van de steeds groeiende toename der menselijke kontakten, met zich meebrengt.

Op Europees vlak is er nog steeds geen politieke eenheid: de nodige druk van de basis ontbreekt en om deze volksmassa's te organiseren is een hulptaal noodzakelijk. Een nationale taal met deze rol zou leiden tot technische en kulturele overheersing van de groep die deze taal als moedertaal beheerst, om nog geen gewag te maken van de diskriminatie op individueel vlak. Deze oplossing is dus uit den boze.

Het supernationaal karakter van Esperanto is ook een tegengif tegen elke vorm van nationalisme of aanverwante voorbijgestreefde nationale of politieke structuren, dus naast een praktische ook een psychologische remedie.

Dit alles geldt niet alleen voor Europa: hoofdprobleem blijft steeds aan het volk de mogelijkheid te bieden tot onderling contact enerzijds, zich internationaal te organiseren anderzijds.

Verder kwam nog ter sprake: het wetsvoorstel tot invoering van Esperanto in de scholen; een oproep tot de jeugd die uiteindelijk drager zal worden van de nieuwe, politieke idealen door Esperanto geschapen, nl. het proces van Europese eenwording; het belang van het verstrekken van informatie over Esperanto.

Dit laatste is ook een der doelstellingen van de Gentse Esperantogroep "La Progreso".

R. B.

MALLONGE.

Europa Esperanto kongreso okazos en Eindhoven (Nederlando) de la 16a ĝis la 19a de Aprilo 1976.

Pliajn informojn kaj aliĝilon petu de la sekretario -
Floraplein, 23, Eindhoven - Nederland.

Tago de la Internacia Amikeco: Roosendaal - Essen - Kalmthout -
Okazos la 28an de Februaro 1976 -

organizita de la Esperanto grupo Kalmthout.

Nia grupo "La Progreso" partoprenos tiun eventon.

Por pliaj informoj turnu vin al la sekretario Lödör - tel. 25 73 01.

La sekcio de la Genta S.A.T. junularo organizos renkontiĝon en GENT.
Dato: 5-6 kaj 7 de junio 1976 (Pentekosto).

"Voĉo" monata E.revuo 56223 Borovo, Skolska ul. 25 - Jugoslavio -
organizas Literaturan Konkurson sub nomo "Maja Voĉo". Premiotaj estos
(de lokaj instancoj) mallongaj rakontoj originale verkitaj en Esperanto,
nenie antaŭe publikigitaj. Limdato por sendo: 31 Marto.
Regulo havebla ĉe supra adreso por une respondkuponu aŭ P.M. de 1,20 din.

De 18 - 24 Septembro 1976 okazos la 47a Itala Esperanto Kongreso en
Massa (adreso: Cas. postale 22 - 54100 Massa C).

Eksteritalaj gastoj estas dezirataj.

EEN UITZONDERLIJK GEVAL.

Normaal zouden wij het onderstaand artikel plaatsen onder de rubriek:
"Uit krant en tijdschrift", alhoewel het ook op zijn plaats zou zijn
bij "Humor". Hadden wij echter een rubriek "Te zot om los te lopen",
zou deze nog beter geschikt zijn.

Ziehier nu echter wat het Gents dagblad "Vooruit" van 29-12-75 schrijft
onder de titel "Gents dialect en Haags aksent leiden tot grote rijks-
wachtactie:

" De rijkswacht heeft in samenwerking met de Gentse politie gister- 11 11
" namiddag 'n intense aktie op touw gezet om vier Nederlanders op te 11 11
" sporen, die van een inbraakpoging in de Gentse Sint-Baafsabdij 11 11
" werden verdacht. 11 11

" De vier Nederlanders werden op de E3 te Lokeren klem gereden en 11 11
" terug naar Gent gebracht waar zij met de huisbewaarder van de abdij 11 11
" werden gekonfronteerd. Daar bleek de hele zaak te berusten op een 11 11
" gebrekkige konversatie tussen een platte Gentenaar en een Neder- 11 11
" lander met Haags aksent. 11 11

11 11

" Vier Nederlandse tuinbouwers waren samen per auto naar Gent geko- 11 11
" men voor een beroepsbijeenkomst. Na afloop van de vergadering 11 11
" wilden zij de St-Baafsabdij bezoeken, waar momenteel een tentoon- 11 11
" stelling wordt gehouden. De abdij bleek echter gesloten te zijn. 11 11

" Omdat een van hen persé de expositie wou zien, krom hij over een 11 11
" hekkentje om zo bij de portiersloge te geraken. Hij doolde door de 11 11
" donkere gangen van de abdij en liep daarbij pardoes de huisbewaar- 11 11
" op het lijf. Die vroeg in zijn beste dialect "Wa toede gij hier?", 11 11
" waarvan de Nederlander geen jota begreep. Er volgde een korte 11 11
" woordenwisseling, weer zonder dat een van beiden de ander verstond. 11 11

" De Nederlander maakte dan maar wanhopig rechtsonkeer en krom weer 11 11
" over het hekkentje. 11 11

" De huisbewaarder, die dacht dat hij met inbrekers te doen had, no- 11 11
" teerde de plaat van de weggrijdende auto en verwittigde de politie. 11 11

"" Dat was het sein voor een grootscheeps opgevatte opsporing, waarbij ""
 "" de rijkswacht werd ingeschakeld. In Lokeren werd de auto met de vier ""
 "" Nederlanders tot stoppen gedwongen. Naar verluidt zouden zij daar ""
 "" door de Rijkswacht vrij hardhandig zijn aangepakt. Tijdens de kon- ""
 "" frontatie bleek er van een inbraakpoging geen sprake te zijn. - ""
 "" De Nederlanders, verbolgen over de wijze waarop ze behandeld werden, ""
 "" werden met veel verontschuldigingen vrijgelaten. ""

Tot daar het artikel; hoe lachwekkend het feit ook is, toch stemt het ons droevig te moeten vaststellen dat mensen uit een zelfde taalgemeenschap elkaar nog niet verstaan. Wellicht had Esperanto hier de oplossing kunnen brengen.

ANONCOJ.

MEDEDELINGEN.

Rondleidingen in het Esperanto in het Museum Plantin Moretus.

Naast magnetofonische rondleidingen in het Nederlands, Frans, Engels, Duits en Russisch, heeft het museum Plantin Moretus ook een vertaling in het Esperanto. De cassettofoons kunnen door het publiek gehoord worden aan de prijs van 50 F per toestel, voor de duur van een rondleiding. Een toestel volstaat voor maximum 20 personen. Het Museum Plantin Moretus, Vrijdagmarkt, Antwerpen, is open elke dag van 10 tot 17 uur. - Toegang kosteloos.

Subteno "LA PROGRESO"

Steun aan "LA PROGRESO"

Waegemans Paul - 100 F - Hartelijk dank.

Por subteni "La Progreso" ĝiru al P.ĉ.k. 000-I098268-34
 "La Progreso" - Nekkersputstr., 106 - 9000 GENT.

S-ro DE BRUYNE L. prizorgos nian venontan kulturkunvenon de 27-2-76.
 Temos pri: "La virinoj de la Nigra Arbaro preferas ruĝajn globetojn".
 (kun lumbildoj).

Renoviĝo membreco.

Vernieuwing lidgeld.

Ni atentigas niajn anojn:
 Bonvolu renovigi vian membrecon:
Kotizoj:

:In herinnering aan onze leden en
 :sympathisanten, die hun bijdrage
 :nog niet hernieuwd hebben, herhalen
 :wij onze oproep: Lidgeld:

| | | | |
|---|-------|---|-------|
| Aktivaj membroj..... | 150 F | : Aktieve leden..... | 150 F |
| Dua membro de la familio | 75 F | : Bijleden (uit zelfde gezin) | 75 F |
| Gejunuloj sub 18 jaroj..... | 75 F | : Jeugd (onder de 18 jaar).... | 75 F |
| Pensiuloj, senlaboruloj kaj studentoj | 75 F | : Gepensioneerden, werklozen en studenten | 75 F |
| Simpatiantoj minimume | 50 F | : Sympathisanter... minimum | 50 F |
| Ĝiru je P. ĉ.k. 000-I098268-34 | | : Stort op P.c.r. 000-I098268-34 | |
| "La Progreso" - Gent. | | : "La Progreso" - Gent. | |
| Varbu novajn anojn ! | | : Werf nieuwe leden aan ! | |

Verantwoordelijke uitgever: DE MULDER Adolf
 Nekkersputstraat, 106 - 9000 GENT.